

**UltraCal<sup>®</sup>  
XS**

Calcium  
Hydroxide Paste

**Description:**

UltraCal<sup>®</sup> XS is an aqueous, 12.5 pH, syringeable, radiopaque, calcium hydroxide paste. Use it as an endodontic treatment dressing. Superior delivery control of UltraCal XS is obtained with a NaviTip<sup>™</sup> attached.

**Indications:**

UltraCal XS is used for apexification procedures and as an intermediate inter-appointment canal treatment dressing. Calcium hydroxide has been recognized as an antibacterial agent due to its high pH as well as the ability to potentially stimulate healing of bone.

**Procedure:**

Following instrumentation, remove luer lock cap from UltraCal XS syringe and attach a NaviTip. Deliver UltraCal XS short of the apex while slowly withdrawing tip (Fig. 1).

*Note: Use Ultra-Blend<sup>®</sup> plus<sup>™</sup> for pulp capping procedure.*

**Precautions:**

1. Material is basic. Use carefully and rinse with lots of water if material is inadvertently discharged in an undesired area.

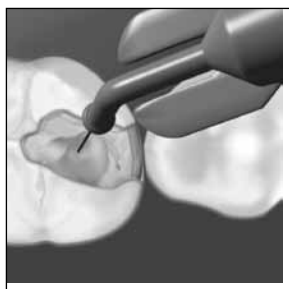
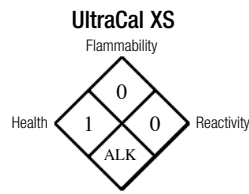


Fig. 1 Following initial instrumentation, canal is filled with UltraCal XS paste.

2. Tips are disposable.
3. Deliver with NaviTip, staying at least 2mm shy of the apex, always keeping the delivery tip loose in the canal. Don't deliver with plastic tips which can occlude tight in the canal (example Capillary<sup>™</sup> tips).
4. Prefilled syringes are multi-dosage. Clean and disinfect between applications as appropriate.
5. We highly recommend using Ultradent<sup>®</sup> Syringe Covers sealed with the Impulse Sealer to provide a protective barrier against cross-contamination.



MSDS Included.

**HAZARD RATING**

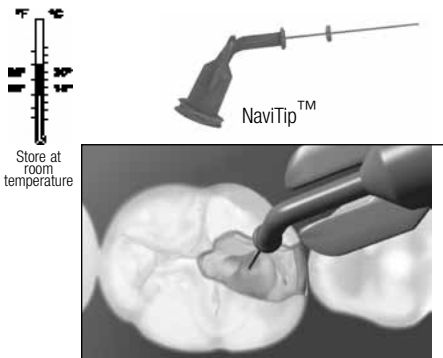
- 4 = Severe
- 3 = Serious
- 2 = Moderate
- 1 = Slight
- 0 = Minimal

Ultradent syringes have an expiration date stamped on the side of the syringe consisting of one letter and three numbers. The letter is a lot number used for manufacturing purposes and the three numbers are the expiration date. The first two numbers are the month, and the third number is the last number of the year.

U.S. federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.  
Keep out of reach of children. Store at room temperature.  
Shelf Life: 24 months.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free 1-800-552-5512. Outside U.S. call (801) 572-4200, or visit www.ultradent.com.

<b>UltraCal<sup>®</sup></b>	<b>EN-Calcium Hydroxide Paste</b> <b>DE-Calciumhydroxid-Paste</b> <b>FR-Pâte d'hydroxyde de Calcium</b> <b>NL-Calciumhydroxidepasta</b>	<b>IT-Pasta all'Idrossido di Calcio</b> <b>ES-Pasta de Hidróxido de Calcio</b> <b>PT-Pasta de Hidróxido de Cálcio</b> <b>SV-Kalciumhydroxidpasta</b>	<b>DA-Calciumhydroxid pasta</b> <b>FI-Kalsiumhydroxidi-pasta</b> <b>EL-Πάστα Υδροξειδίου του ασβεστίου</b>	<b>RU- Паста гидроксида кальция</b> <b>PL- Pasta wodorotlenku wapniowego</b> <b>TK- Kalsiyum Hidroksit Pasta</b> <b>AR- لتر اكال أكس أس معجون ماءات الكالسيوم</b>	<b>KR- 수산화칼슘제 임시 근관 충전제</b> <b>CH- 氢氧化钙糊剂</b> <b>TH- สารแคลเซียมไฮดรอกไซด์</b> <b>JA- 水酸化カルシウム配合ペースト</b>
-----------------------------	--	---	--	--	---



EN Following instrumentation, fill canal from apical portion of root outward. Stay at least 2mm shy of apex.



Canal prior to treatment on left, 5 months after application of UltraCal XS on right. UltraCal still in canals.

DE Nach der Instrumentierung füllen Sie den Kanal von apikal an aufwärts. Bleiben Sie mindestens 2 mm vom Apex entfernt.  
Links: Kanal vor der Behandlung; rechts: 5 Monate nach UltraCal XS-Applikation. UltraCal XS ist immer noch im Kanal vorhanden.

FR Après l'instrumentation, remplir le canal de la partie apicale vers la partie coronaire. Rester à 2 mm de l'apex.  
Canal avant le traitement (à gauche) et 5 mois après l'application de l'UltraCal XS (à droite). UltraCal est encore dans le canal.

NL Vul na de instrumentatie het kanaal vanaf de apex naar coronaal. Blijf minstens 2mm voor de apex.  
Links: kanaal voor behandeling. Rechts: 5 maanden na applicatie van UltraCal XS. UltraCal is nog steeds in het kanaal aanwezig.

IT Dopo la strumentazione, riempire il canale iniziando dalla porzione apicale e procedere verso l'alto. Mantenersi ad almeno 2mm dall'apice.  
A destra. Canale prima del trattamento. A sinistra. Situazione a 5 mesi dall'applicazione di UltraCal XS. UltraCal è ancora nel canale.

ES Después de la instrumentación, llene el conducto desde la porción apical hacia afuera. Manténgase por lo menos 2mm al borde del ápice.  
La figura a la izquierda muestra el conducto antes del tratamiento. La figura a la derecha muestra el conducto 5 meses después de la aplicación de UltraCal XS. UltraCal aún puede verse en el conducto.

PT Após instrumentação, obter o canal do apex para cima. Manter a 2mm de distância do apex.  
Canal antes da obtenção à esquerda, 5 meses após a aplicação do UltraCal XS à direita. UltraCal ainda no canal.

SV Efter rotkanalen resats, fyll kanalen från den apikala delen av roten och utåt. Stanna med kanylen minst 2mm från apex (applicera med lätt tryck och drag sakta upp kanylen samtidigt).  
Tidigare rotkanalsbehandling till vänster, 5 månader efter applicering av UltraCal XS till höger. UltraCal finns fortfarande i kanalerna.

DA Efter mekanisk udrensning fyldes rodkanalen fra apex mod tandens krone. Afstanden til apex skal være mindst 2mm.  
Kanalen inden behandling til venstre, 5 måneder efter fyldning med UltraCal XS til højre. UltraCal XS er stadig i kanalen.

FI Intrumentaatiota seuraten, täytää kanava apikaalisesta osasta ylöspäin. Etäisyys apexiin tulee olla vähintään 2 mm.  
Kanava suositellaan hoidettavan viimeistään 5 kuukautta UltraCal XS:n applikoinnin jälkeen. Edellyttään, että UltraCal XS on vielä jäljellä kanavassa.

EL Μετά την χημικομηχανική επεξεργασία, γεμίστε τον ριζικό σωλήνα από το ακρορριζικό τριτημόριο και προς τα πάνω. Να μείνετε τουλάχιστον 2mm κοντύτερα από το ακρορριζίο.  
Ο ριζικός σωλήνας πριν από την επεξεργασία του αριστερά, 5 μήνες μετά την τοποθέτηση του UltraCal XS δεξιά. Το UltraCal παραμένει ακόμη στον ριζικό σωλήνα.

RU После обработки канала заполните его от апикальной части наружу. Отступите от верхушки не менее 2 мм  
Слева - канал до обработки. Справа - канал через 5 месяцев после введения UltraCal XS. UltraCal все еще в каналах.

PL Po opracowaniu kanału wypełnić go od części szczytowej korzenia do ujścia. Zachować odległość co najmniej 2 mm od wierzchołka korzenia.  
Kanał przed leczeniem po lewo, 5 miesięcy po zastosowaniu UltraCal XS po prawo. UltraCal nadal w kanałach.

TK Cihazla çalıştıktan sonra kanalı, kökün apikal bölümünden dışarıya doğru doldurun. Apekten en az 2mm uzakta kalın.  
Tedaviden önce kanalın durumu solda ve UltraCal XS'in uygulanmasından 5 ay sonra kanalın durumu ise sağda gösterilmiştir. UltraCal hala kanallardadır.

AR إلى اليسار: القناة قبل الحشو. إلى اليمين: القناة نفسها بعد الحشو بالألترزا كال بخمسة أشهر. لاحظ بقاء الألتراكال. وفقاً للتعليمات إملأ القناة بدءاً من الذروة باتجاه الخارج. حافظ على مسافة ٢ ملم من الذروة.

KR 근관 형성 및 확대 후, 치근단 부분에서 바깥쪽으로 근관을 충전합니다. 치근단에서 적어도 2mm는 남겨 둡니다.  
좌측 그림: 치료 전의 근관, 우측 그림: UltraCal XS 적용 5개월 후. UltraCal이 여전히 근관에 있습니다.

CH 根據說明書，將氧化鈣糊劑自底部往上填滿根管。頂部至少保留2mm 空隙。  
左側為治療之前的根管，右側為採用 UltraCal XS 治療之後 5 個月的情況。UltraCal 仍在根管內。

TH หลังจากที่ใช้เครื่องมือแล้ว ให้จุดร่องจากส่วนอพิคอลของคลองรากงอกออกมา ให้ห่างอย่างน้อย 2 มม.  
ของส่วนยอด อุดคลองรากก่อนรักษาไปทางซ้าย 5 เดือนหลังจากที่ใช้ UltraCal XS ไปทางขวา UltraCal ยังคงอยู่ในคลองราก.

JA インストールメーション後、歯根根尖部の外側から歯根管に詰めます。ただし尖から最低2mm 離して実施してください。  
左は治療前、右はUltraCal XS治療5か月後の写真です。UltraCalが歯根管に留置しています。

Key: Legende: Explication: Erklärung der Packungssymbole: Legenda:  
Clave: Legenda: Teckenförklaring: Tegnforklaring: Merkkien selitykset:  
Κλειδί: Κлюч: Legenda: Anahtar: المفتاح:  
중요: 主要注意事項:สำคัญ: 重要:

Not for injection. Nicht zur Injektion. Ne pas injecter. Niet injecteren. Non per iniezione. No debe inyectarse. Não injectar. Ej för injektion. Ikke til injektion. Ei injektioikäyttöön.  
Mη ενέσιμο. Не для инъекций. Nie nadaje się do iniekcji. Enjekte edilmek için kullanılmaz. لا يستعمل حقناً. 주입하지 마십시오. 非供注射之用. ไม่ใช้สำหรับฉีด. 非注射用.  
Dentist Dispensed. Vom Zahnarzt abzugeben. Distribué par le chirurgien dentiste. Door de tandarts verstrekt. Prescritto dal dentista. Administrado por el Dentista. Administrado pelo dentista. Appliceras av tandläkare. Administreret af tandlæge. Hammaslääkärin käyttöön.  
Διανέμεται από τον οδοντίατρο. Для применения в стоматологии. Wydaje się z przepisui dentysty. Çocuklardan uzak tutun.. يستعمل من قبل طبيب الأسنان. 치과에서만 사용할 수 있습니다. 由牙科醫師開具處方。จ่ายยาโดยทันตแพทย์. 歯科医調剤用.

Keep out of reach of children. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Tenir hors de portée des enfants. Buiten bereik van kinderen houden. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Manténgase fuera del alcance de los niños. Manter fora do alcance das crianças.  
Förvaras utom räckhåll för barn. Opbevares utillgänglig för barn. Pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Φυλάξτε μακριά τα παιδιά. Хранить в месте, недоступном детям. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Kullandiktan sonra imha edin.  
يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.  
어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 放置在遠離兒童之處。 เก็บให้ห่างจากเด็ก. 小兒の手の届かない所に置かないでください

Destroy after use. Nach Gebrauch vernichten. Détruire après utilisation. Na gebruik vernietigen. Distruggere dopo l'uso. Destruyalo después de usarlo. Destruir após usar. Förstöras efter användning. Destruér efter brug. Hävita käytön jälkeen. Καταστρέψτε το μετά τη χρήση. После использования уничтожить. Po użyciu zniszczyć. Kullandiktan sonra imha edin.  
يُتلف بعد الاستخدام.  
사용 후 폐기하십시오. 用後銷毀. ทำลายหลังจากใช้. 非注射用

## EN General Precautions:

- For Professional use only.
- Review instructions, precautions, and MSDS before beginning treatment. Use only as directed.
- Keep products out of heat/sunlight.
- Avoid skin exposure to resins.
- Isolate strong chemicals to area of treatment.
- Confirm that patient has no known allergies to treatment materials.
- Test flow of materials from syringe and tip before using intraorally.
- Never force syringe plungers.
- Use Ultradent<sup>®</sup> Syringe Covers and/or clean and disinfect syringes between patients.
- Use standard curing lights with all light polymerized/activated materials.

## DE Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Nur für professionellen zahnmedizinischen Gebrauch.
- Lesen Sie die Gebrauchsinformationen und Warnhinweise sorgfältig, bevor Sie die Behandlung beginnen. Verwenden Sie die Materialien nur gemäß Vorschrift.
- Schützen Sie die Produkte vor Hitze und direktem Sonnenlicht.
- Vermeiden Sie Hautkontakt mit Kunststoff-Materialien.
- Beschränken Sie den Einfluß stark wirkender Agenzien auf das Behandlungsgesicht.
- Fragen Sie den Patient nach bekannten Allergien auf die zur Behandlung verwendeten Materialien.
- Prüfen Sie den Fluß des Materials aus der Spritze und durch den Spritzenansatz, bevor Sie intraoral applizieren.
- Drücken Sie einen Spritzenstempel nie mit Gewalt ein.
- Verwenden Sie Ultradent-Spritzenhüllen und/oder reinigen und desinfizieren Sie die Spritzen nach jedem Patienten.
- Verwenden Sie für Materialien, die durch Licht zu polymerisieren bzw. zu aktivieren sind, die üblichen Polymerisationslampen.

## FR Précautions générales:

- Exclusivement réservé à l’usage professionnel.
- Voir les instructions, les précautions et la notice de sécurité avant le traitement. Utiliser uniquement selon les instructions.
- Tenir les produits à l’abri de la lumière du soleil et de la chaleur.
- Eviter le contact des résines avec la peau.
- Limiter l’application des produits aux seules zones de traitement.
- S’assurer que le patient ne présente aucune allergie aux produits utilisés lors du traitement.
- Tester le débit des matériaux à travers les seringues et les embouts d’application avant toute utilisation intra-buccale.
- Ne jamais forcer sur le piston des seringues.
- Utiliser les couvre-seringues Ultradent<sup>®</sup> et/ou nettoyer et désinfecter les seringues après utilisation.
- Utiliser une lampe à photopolymériser standard avec les matériaux photopolymérisables ou photoactivables.

## NL Algemene voorzorgsmaatregelen:

- Uitsluitend bestemd voor aflevering aan en toepassing door tandartsen.
- Raadpleeg gebruiksaanwijzingen en houd rekening met de daarin genoemde aanbevelingen. Gebruik alleen zoals is beschreven.
- Bewaar de producten koel en donker.
- Vermijd huidcontact met harsen.
- Appliceer alleen daar waar nodig.
- Overtuig u ervan dat de patiënt niet allergisch is voor de toegepaste materialen.
- Test het functioneren van spuitjes alvorens intra-oraal te gebruiken.
- Oefen nooit overmatige kracht uit bij de spuitjes.
- Gebruik Ultradent Syringe Covers en/of schone spuitjes bij elke patiënt.
- Gebruik steeds geteste lichtuithardingsapparaten.

## IT Precauzioni Generali:

- Prodotto riservato all'uso professionale.
- Prima di iniziare il trattamento vanno esaminate le istruzioni, le precauzioni d'uso ed i moduli per la sicurezza dei prodotti (MSDS). Utilizzare esclusivamente nei modi indicati.
- Conservare i prodotti al riparo dal calore e dall'esposizione diretta alla luce del sole.
- Evitare l'esposizione della pelle alle resine.
- La presenza di prodotti chimici forti deve essere isolata all'area di trattamento.
- Verificare che il paziente non sia allergico ai prodotti scelti per il trattamento.
- Prima dell'uso intraorale deve essere verificato il flusso del materiale dalla siringa e dalla punta.
- Non forzare mai gli stantuffi delle siringhe.
- Usare le guaine Ultradent Syringe Covers e/o pulire e disinfettare le siringhe dopo ciascun paziente.
- Utilizzare lampade polimerizzatrici convenzionali per tutti i materiali fotopolimerizzabili e fotoattivabili.

## ES Precauciones Generales:

- Para uso exclusivo de Profesionales.
- Antes de empezar el tratamiento, revise las instrucciones, precauciones y el MSDS. Siga las instrucciones.
- Siempre mantenga los productos alejados del calor y de la luz solar.
- Evite el contacto de las resinas con la piel.
- Aísele los químicos fuertes del área de tratamiento.
- Asegúrese que el paciente no es alérgico a los materiales.
- Antes de usar en la boca, verifique que los materiales fluyan de la jeringa y la punta.
- Nunca empuje con fuerza el émbolo.
- Use las cubiertas para jeringas de Ultradent y/o limpie y desinfecte las jeringas entre pacientes.
- Utilice luces de fotocurado corrientes con todos los materiales activados/polimerizados con luz.

## PT Precauções gerais:

- Somente para uso profissional.
- Ler instruções, precauções e MSDS antes de começar o tratamento. Utilizar só como indicado.
- Manter os produtos longe do calor e da luz solar directa.
- Evitar contacto com a pele.
- Aplicar substâncias químicas fortes só na área de tratamento.
- Confirmar se os pacientes não tem alergias aos materiais utilizados.
- Testar o escoamento dos materiais através da seringa e ponta antes da aplicação intraoral.
- Nunca forçar os êmbolos da seringa.
- Utilizar protectores de seringa Ultradent e/ou desinfectar seringas entre cada tratamento.
- Utilizar luzes de polimerização standard com todos os materiais fotopolimerizáveis.

## SV Generella försiktighetsåtgärder:

- Enbart för professionellt bruk.
- Läs bruksanvisningar, försiktighetsåtgärder, och varuinformationsblad innan behandling påbörjas. Använd endast enligt anvisning.
- Håll produkten borta från värme och solljus.
- Undvik hudkontakt med resiner.
- Håll behandlingsområdet isolerat från starka kemikalier.
- Kontrollera att patienten inte är allergisk för behandlingsmaterialet.
- Testa att materialet flyter fritt ur sprutans spets innan användning intraoralt.
- Tvinga ej med "våld" hårt tryck pistongen i sprutan.
- Använd Ultradent sprutskydd och/eller rengör sprutor mellan patienter.
- Käytä standardisoitua valokovettajia valokäikien valokovetteisten materiaalien kanssa.

## DA Generelle forholdsregler:

- Kun til professionelt brug.
- Læs vejledningen, forholdsreglerne og sikkerhedsdatabladet før behandlingens start. Bør kun anvendes som foreskrevet.
- Udsæt ikke produktet for varme og sollys.
- Undgå hudkontakt med resiner.
- Isoler stærke kemikalier til behandlingsområdet.
- Få bekræftet at patienten ikke har kendte allergier mod de produkter, der anvendes ved behandlingen.
- Check at materialet flyder frit fra sprøjte og spids før brug intraoralt.
- Undlad at bruge voldsom kraft til at tvinge et stempel i funktion. Hvis stemplet ikke glider uhindret bør årsagen udredes først.
- Brug Ultradent Sprøjteposer og/eller rengør og desinficér sprøjterne efter hver patient.
- Brug almindelig polymeriseringslampe til alle lyszærdende materialer.

## FI Yleiset ohjeet:

- Vain ammattikäyttöön.
- Tutustu käyttöohjeisiin, suojaustoimenpiteisiin ja käyttöturvallisuustiedotteeseen ennen toimenpiteen aloittamista. Käytä ainoastaan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä tuote lämmöltä ja auringonvalolta suojattuna.
- Vältä ihokosketusta resiniin kanssa.
- Eristä käsiteltävä alue vahvoista kemikaaleista.
- Varmista, että potilaalla ei ole todettuja allergioita hoitotoimenpiteissä käytettäville aineille.
- Testaa materiaalin juoksevuus ruiskusta ja kärgestä ennen materiaalin käyttöä intraoraalisesti.
- Älä käytä liikaa voimaa painaessasi ruiskun mäntää.
- Käytä Ultradent<sup>®</sup> ruiskunsuojaa ja/tai puhdista ruisku potilaiden välillä.
- Käytä standardisoituja valokovettajia valokäikien valokovetteisten materiaalien kanssa.

## EL ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Για επαγγελματική χρήση μόνο.
- Διαβάστε τις οδηγίες, προφυλάξεις και MSDS πριν ξεκινήσετε τη θεραπεία. Να το χρησιμοποιείτε πάντοτε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Φυλάξτε τα προϊόντα από την έκθεση τους στο ηλιακό φως ή σε θερμοότητα.
- Αποφύγετε την επαφή της ρητίνης με το δέρμα.
- Περιορίστε την επαφή των ισχυρών χημικών μόνο στην περιοχή της θεραπείας.
- Να επιβεβαιώσετε ότι ο ασθενής δεν έχει καμιά γνωστή αλλεργική αντίδραση στα υλικά της θεραπείας.
- Να δοκιμάσετε τη ροή των υλικών από τη σύριγγα και το ρύγχος πριν-τα χρησιμοποιήσετε ενδοστοματικά.
- Μην πιέζετε ποτέ με δύναμη το έμβολο της σύριγγας.
- Να χρησιμοποιείτε τα προστατευτικά καλύμματα συριγγών της Ultradent και να καθαρίζετε και να απολυμάνετε τις συριγγές μεταξύ των ασθενών.
- Να χρησιμοποιείτε μια κοινή συσκευή φωτοπολυμερισμού για όλα τα φωτοπολυμεριζόμενα / φωτοενεργοποιούμενα υλικά.

## RU Общие меры предосторожности:

- Только для применения специалистом.
- Перед применением ознакомьтесь с инструкцией, мерами предосторожности и паспортom безопасности вещества. Применять строго по назначению.
- Беречь от тепла и прямого солнечного света.
- Избегать попадания смол на кожу.
- Применять сильные химические вещества строго локально.
- Убедитесь в том, что у пациента в анамнезе нет аллергии к применяемым материалам.
- Перед применением в полости рта проверьте, выходит ли материал из шприца и наконечника.
- Не прилагайте излишнее усилие к поршню шприца.
- Применяйте чехлы шприцов Ultradent<sup>®</sup> и/или чистите и дезинфицируйте шприцы перед употреблением на другом пациенте.
- Применяйте стандартные источники света для всех светоотверждаемых/активируемых материалов.

## PL Ogólne środki ostrożności:

- Preparat wyłącznie do profesjonalnych zastosowań.
- Przed rozpoczęciem leczenia należy zapoznać się z instrukcjami, środkami ostrożności oraz kartą charakterystyki bezpieczeństwa materiału. Stosować dokładnie według wskazań.
- Trzymać produkty z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych.
- Unikać wystawiania skóry na działanie żywic.
- Ograniczyć stosowanie silnych związków chemicznych do leczzonego obszaru.
- Potwierdzić, czy u pacjenta nie występuje znane uczulenie na materiały stosowane w leczeniu.
- Przed użyciem w obrębie jamy ustnej, sprawdzić przepływ materiałów ze strzykawki i końcówki
- Nigdy nie wywierać siły na tłok strzykawki
- Używać zakrywek na strzykawki Ultradent<sup>®</sup> i/lub czyszcić oraz dezynfekować strzykawki przed użyciem u następnego pacjenta.
- Stosować standardowe dentystyczne światło utwardzające ze wszystkimi materiałami polimeryzowanymi/aktywowanymi światłem.

### Genel Önlemler:

- Yalnızca profesyonel kullanım içindir.
- Tedaviye başlanmadan önce talimatları, önlemleri ve MSDS (Malzeme Güvenlik) bilgilerini gözden geçirin. Yalnızca belirtildiği gibi kullanın.
- Ürünleri sıcaktan/gün ışığından uzakta muhafaza edin.
- Reçinelerin deri ile temasından kaçının.
- Tedavi bölgesinden güçlü kimyasal maddeleri uzak tutun.
- Tedavide kullanılan maddelere karşı hastanın bilinen herhangi bir alerjisi olmadığını onaylatın
- Siringadan maddenin akıp akmadığını test edin ve ağızdan vermeden önce yana eğin.
- Siringa pistonunu asla zorlamayın.
- Ultradent<sup>®</sup> Syringe Covers'ı kullanın ve/veya hastalarda kullanmadan önce sringaları dezenfekte edin.
- Tüm ışıkla polimerize/aktive edilen maddelerle çalışırken standart sertleştirici ışık kullanın.

## AR محاذير عامة:

- للاستعمال المهني فقط.
- راجع التعليمات جيداً قبل بدء المعالجة وتفّدها كاملاً من الناحية العملية.
- لا تعرض المستحضر لأشعة الشمس والحراة.
- تجنب الملامسة مع الجلد.
- احرص تطبيق الكيماويات القوية في منطقة العلاج فقط.
- تأكد من عدم وجود حساسية في المريض تجاه مواد المعالجة.
- تأكد من سهولة انسحاب المواد في المحاقن قبل استعمالها داخل الفم.
- لا يجوز الجوء الى القوة لدفع المادة خارج المحقنة.
- استعمل الفطاء الخاص بالمحاقن أو طبق وسائل التطهير الفعالة قبل التعامل مع مريض آخذ.
- استعمل الأجهزة الضوئية العادية لتحقيق التصليب الجيد للمادة المستخدمة.

## KR 일반적인 주의사항

- 전문가만 취급해야 합니다.
- 치료를 시작하기 전에 지시사항, 주의사항 및 MSDS를 읽으십시오. 지시에 따라 사용하십시오.
- 열/적사광선을 피하여 보관하십시오.
- 수지가 피부에 직접 닿지 않도록 하십시오.
- 치료 부위에만 강한 화학물질이 닿도록 하십시오.
- 환자가 치료제에 대한 알레르기가 없는지 확인하십시오.
- 주사기와 바늘을 투여에 사용하기 전에 약물 흐름을 시험하십시오.
- 주사기 플런저에 무리한 힘을 가하지 마십시오.
- Ultradent<sup>®</sup> Syringe Cover를 사용하고, 사용한 주사기는 다른 환자에 사용하기 전에 세척하고 소독하십시오.
- 모든 광중합/활성화 물질에는 경화용 표준 광원을 사용하십시오.

### CH 一般注意事項：

- 僅供專業人士使用
- 治療前請先詳閱說明、注意事項及使用手冊。按規定使用。
- 請避免置於光照或高溫處。
- 避免皮膚碰觸到樹脂。
- 這些化學物質僅可在治療部位使用。
- 先確認病患對即將使用的材料不會過敏。
- 在口內使用之前，請先測試注射針筒及針頭內的材料是否有流動性。
- 不可用力推針筒。
- 使用 Ultradent<sup>®</sup> 針筒要注意在兩個病患間必須消毒或清潔。
- 對所有的聚合性材料（或活化性材料）使用標準的齒素燈。

## TH ข้อควรระวังทั่วไป:

- สำหรับมืออาชีพเท่านั้น
- อ่านคำแนะนำ ข้อควรระวัง และ MSDS ก่อนที่จะเริ่มการรักษา ใช้ตามวิธีการที่ระบุเท่านั้น
- เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากความร้อนหรือแสงแดด
- หลีกเลี่ยงไม่ให้ผิวหนังสัมผัสกับเรซิน
- เอกสารเคมีขมขื่นออกจากพื้นที่รักษาผู้ป่วย
- ตรวจสอบว่าผู้ป่วยไม่มีอาการแพ้เอกสารที่ใช้ในการรักษา
- ทดสอบการไหลของสารจากเข็มฉีดยา และเขยอก่อนใช้ภายในปาก
- อย่ากดที่ฉีดเข็มฉีดยา
- ใช้ฝารอบตัวฉีด Ultradent<sup>®</sup> และ/หรือ ทำความสะอาด และฆ่าเชื้อเข็มฉีดยาเมื่อใช้ในคนไข้แต่ละราย
- ใช้การบำบัดขั้นตอนตามมาตรฐานกับสาร โพลีเมอร์/เอกทิวค เจือจาง

## JA 一般的注意：

- 歯科医療従事者用限定機器。
- 施術を始める前に、取扱説明書、使用上の注意、およびMSDSをよく読みください。指示されている以外の用途には使用できません。
- 高温/直射日光を避けてください。
- 皮膚が樹脂に直接触れないようにしてください。
- 治療面が、強力な化学薬品に触れないようにしてください。
- 治療用材料に対し、患者に既知のアレルギーがないことを確認してください。
- 口腔内に使用する前に、シリンジとチップから材料がフローすることを試験してください。
- シリンジ・ブランジャーに力を加えないでください。
- Ultradent<sup>®</sup> シリンジカパーを使用するか、あるいは各患者毎にシリンジを洗浄・滅菌してください。
- すべての光重合/活性化材料に標準樹脂硬化用ライトを使用してください。

## Ultradent

## MATERIAL SAFETY DATA SHEET

		Controlled Product	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
<b>SECTION I - IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/PREPARATION AND OF THE COMPANY/UNDERTAKING</b>				
Material Name	UltraCal <sup>®</sup> XS Manufactured by Ultradent Products, Inc. 505 West 10200 South Jordan, Utah 84095 USA			
Material Use	Calcium Hydroxide Paste. Emergency Contact 1-800-552-5512 or 1-801-572-4200 (Outside USA)			
Date	September 29, 2003 EC Representative			
Prepared by:	Peter Allred			
<b>SECTION II - COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS</b>				
	Active Ingredients	Approximate Concentration %	LD <sub>50</sub> /LC <sub>50</sub> Specify Species and Route	C.A.S. N.A. or U.N. Numbers
	Calcium Hydroxide	35% w/w	LD <sub>50</sub> Oral – Rat 7340 mg/kg	1305-62-0
<b>SECTION III - HAZARDS IDENTIFICATION</b>				
Adverse Human Effects and Symptoms:	Basic pH.			
<b>SECTION IV - FIRST AID MEASURES</b>				
Inhalation	N/A	Eye Contact	Flush with lots of water.	
Skin Contact	Wash with soap and water.		Ingestion Drink 2-3 glasses of water.	
<b>SECTION V - FIRE-FIGHTING MEASURES</b>				
Flammability	If Yes, Under Which Conditions:			
Means of Extinction	N/A Protective Equipment for Firefighters N/A			
<b>SECTION VI - ACCIDENTAL RELEASE MEASURES</b>			<b>SECTION VII - HANDLING AND STORAGE</b>	
Personal & Environmental Precautions	None.		Handling Precautions None.	
Methods for Cleaning	Clean with soap and water.		Storage Requirements Store at room temperature.	
<b>SECTION VIII - EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION</b>				
Respiratory Protection	N/A	Eye Protection	Protective eyewear.	
Hand Protection	Latex gloves.		Skin Protection Lab coat.	
<b>SECTION IX - PHYSICAL &amp; CHEMICAL PROPERTIES</b>				
Appearance	White paste.		Solubility in Water	Partial. Melting Point/Range N/A
Odor	Odorless.		pH	12.5 Other Data None.
<b>SECTION X - STABILITY AND REACTIVITY</b>				
Chemical Stability	Conditions and Materials to Avoid Strong acids.			Hazardous Decomposition Products N/A
<b>SECTION XI - TOXICOLOGICAL INFORMATION</b>				
Route of Entry	<input type="checkbox"/> Skin Contact	<input type="checkbox"/> Skin Absorption	<input checked="" type="checkbox"/> Eye Contact	<input type="checkbox"/> Inhalation Acute <input type="checkbox"/> Inhalation Chronic <input checked="" type="checkbox"/> Ingestion
Effects and Symptoms of Short-Term Exposure	Eye: Irritation.		Skin: Irritation.	
Chronic Effects and Symptoms of Long-Term Exposure	Eye: Irritation.		Skin: Irritation.	
Sensitization	N/A		Irritancy Slight.	
<b>SECTION XII - ECOLOGICAL INFORMATION</b>			<b>SECTION XIII - DISPOSAL CONSIDERATIONS</b>	
Biodegradability	Yes.		Method of Waste Disposal In accordance with government regulations.	
Further Details	None.			
<b>SECTION XIV - TRANSPORT INFORMATION</b>			<b>SECTION XV - REGULATORY INFORMATION</b>	
Not regulated.			Not defined.	
<b>SECTION XVI - OTHER INFORMATION</b>				
FOR DENTAL USE ONLY. Use as directed. The information and recommendations are taken from sources (raw material MSDS(s) and manufacturer's knowledge) believed to be accurate; however, Ultradent Products, Inc., makes no warranty with respect to the accuracy of the information or the suitability of the recommendation and assumes no liability to any user thereof. Each user should review these recommendations in the specific context of the intended use and determine whether they are appropriate.				